



سياسة

**Grundfos**

لحقوق الإنسان

**GRUNDFOS** 

Possibility in every drop

## الهدف

توضح سياسة Grundfos لحقوق الإنسان التزامنا ونهجنا تجاه احترام حقوق الإنسان في جميع عملياتنا وعلاقاتنا التجارية عبر سلسلة القيمة، بما يتماشى مع هدفنا وقيمتنا والمعايير الدولية. توفر هذه السياسة الأساس الذي يوجه قراراتنا وإجراءاتنا لدعم كرامة وحقوق جميع الأفراد والمجتمعات المتأثرة بأعمالنا.

## النطاق والقابلية للتطبيق

تنطبق هذه السياسة على جميع موظفي Grundfos وأعضاء مجلس الإدارة في كل شركة تابعة لـ Grundfos حول العالم، بما في ذلك الشركات التابعة والعلامات التجارية التي لا تحمل اسم "Grundfos" ولكنها جزء من مجموعة Grundfos. يتوفر عرض كامل لشركات مجموعة Grundfos على موقعنا الإلكتروني.

كما نتوقع من شركائنا التجاريين في سلسلة القيمة، بما في ذلك الموردون والمقاولون والموزعون وغيرهم من الأطراف الخارجية المرتبطة بشكل مباشر بعملياتنا ومنتجاتنا وخدماتنا، أن يدعموا مبادئ حقوق الإنسان هذه أو مبادئ مماثلة في عملياتهم وعلاقاتهم.

## التزامنا ونهجنا

نحن ملتزمون باحترام كل مبادئ حقوق الإنسان المعترف بها دولياً **الشرعة الدولية لحقوق الإنسان** (الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية) وإعلان منظمة العمل الدولية (ILO) بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل واتفاقياتها الأساسية. للحفاظ على التزامنا، نتبع مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان (UNGPs) وكذلك مبادئ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي التوجيهية للمؤسسات المتعددة الجنسيات. لقد أصبحت Grundfos عضواً بتوقيعها على الميثاق العالمي للأمم المتحدة منذ عام 2002.

نلتزم بالقوانين الوطنية والمحلية أينما نعمل. نسعى جاهدين لاتباع المعيار الأعلى عندما تختلف القوانين المحلية عن المعايير الدولية لحقوق الإنسان. عند مواجهة متطلبات متضاربة، نلتزم بالقانون المحلي مع السعي لدعم مبادئ حقوق الإنسان المعترف بها دولياً. نوفر العناية الواجبة القائمة على المخاطر في مجال حقوق الإنسان والاستدامة لتحديد ومنع وتخفيف الآثار السلبية على العمال والمجتمعات والمستهلكين وأصحاب المصلحة الآخرين عبر عملياتنا وسلسلة القيمة الخاصة بنا. ويشمل ذلك إجراء تقييمات منتظمة للمخاطر والآثار، ودمج العناية الواجبة في ممارسات الأعمال مثل المشتريات وعمليات الاندماج والاستحواذ.

يُعدُّ التفاعل الهادف مع أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين، بمن فيهم أصحاب الحقوق، أمراً ضرورياً لمعالجة الآثار وتعزيز العمليات. تركز Grundfos على الفئات الضعيفة مثل الأطفال والنساء والشعوب الأصلية بهدف تحقيق جهود شاملة. مراقبة حقوق الإنسان هي عملية مستمرة تتطلب تحسيناً متواصلاً، حيث يتم تتبع التقدم من خلال المراجعات المنتظمة والإبلاغ عنه في بيان الاستدامة الخاص بنا، والذي يشكل جزءاً من التقرير السنوي، وفي بياننا حول العبودية الحديثة والشفافية.

## المشاكل البارزة في مجال حقوق الإنسان لدينا

### حرية تكوين النقابات والتفاوض الجماعي

تحترم Grundfos حقوق الموظفين حرية تشكيل نقابات عمالية وغيرها من الجمعيات القانونية التي يختارونها أو الانضمام بحرية إليها وإجراء المفاوضات الجماعية دون خوف من التحرش أو الانتقام أو التمييز. نتعاون بشكل بناء مع ممثلي الموظفين، وحيثما تقيد القوانين المحلية هذه الحريات، ندعم أشكالاً بديلة للتمثيل والتشاور الهادف.

### الأجور والمزايا وساعات العمل

تحترم Grundfos المعايير الدولية والتشريعات والاتفاقيات الجماعية المعمول بها بشأن الأجور ووقت العمل والإجازة المدفوعة. لا تتجاوز ساعات العمل عادة 48 ساعة منتظمة في الأسبوع، وحيثما ينطبق ذلك، لا تتجاوز 60 ساعة بعد أقصى شمولاً بها ساعات العمل الإضافي. العمل الإضافي طوعي وغير متكرر ويتم تعويضه بشكل عادل (بحد أدنى 125% في حالة عدم وجود سعر قانوني محدد). يحق للموظفين الحصول على يوم إجازة واحد على الأقل لكل أسبوع عمل مكون من سبعة أيام. نحترم حق الموظفين في الحصول الراحة وأوقات الفراغ والإجازات المدفوعة والحياة الأسرية. نقدم تعويضات عادلة لجميع الموظفين، نلبي أو تتجاوز الحد الأدنى للأجور القانونية أو الاتفاقيات الجماعية، ونسعى جاهدين لدفع أجر عادل يدعم مستوى معيشة لائق للموظفين واحتياجاتهم الأساسية واحتياجات أسرهم، ونشجع موردينا على فعل الشيء نفسه تماثياً مع مدونة قواعد سلوك الموردين الخاصة بنا.

### القضاء على العمل القسري والعبودية الحديثة

تحظر Grundfos بصراحة جميع أشكال العمل القسري، بما في ذلك عمل السخرة والعمالة بالسند وعمل السجناء، بالإضافة إلى العبودية الحديثة وأي شكل من أشكال الاتجار بالبشر وممارسات التوظيف غير الأخلاقية في عملياتنا وسلسلة القيمة الخاصة بنا. ندرك المخاطر المحتملة للعمل القسري والعبودية الحديثة في مناطق وصناعات معينة ضمن سلسلة التوريد الخاصة بنا. نحافظ على المراقبة المستمرة والتعاون مع شركائنا لدعمهم في الالتزام بمدونة قواعد سلوك الموردين الخاصة بنا والتحقق من التزامهم بها. للاطلاع على المزيد من المعلومات، راجع بياننا بشأن العبودية الحديثة والشفافية.

في عام 2024، قمنا بتحديث قائمة قضايا حقوق الإنسان البارزة لدينا - وهي القضايا التي تشكل الخطر الأكبر لحدوث آثار سلبية شديدة على الأفراد من خلال أنشطتنا أو علاقاتنا التجارية. تُراجع القضايا البارزة مرة واحدة على الأقل كل سنتين أو عند حدوث تغييرات كبيرة في نموذج أعمالنا أو حضورنا في السوق. يستند هذا الاستعراض إلى أحدث تقييمات أثر حقوق الإنسان، وعمليات الفحص المفاجئة، ومدخلات أصحاب المصلحة، والتوجهات الخارجية. بالنسبة إلى كل مشكلة بارزة، اتبعنا إجراءات محددة كما هو وارد أدناه ونتوقع من موردينا أن يطبقوا نهجاً مشابهاً كما هو وارد في **مدونة قواعد سلوك الموردين**.

### التحرر من التمييز والمضايقة

نحظر جميع أشكال التمييز أو التحرش ونشجع على وجود بيئة عمل شاملة ومتنوعة. لا نتسامح مع التمييز القائم على العرق أو اللون أو الدين أو المعتقد أو النوع الاجتماعي أو التعبير عن النوع الاجتماعي أو العمر أو الأصل القومي أو السلالة أو الإعاقة العقلية أو الجسدية أو الحالة الاجتماعية أو التوجه الجنسي أو الوضع الاجتماعي أو أي فئات أخرى محمية بموجب القانون المعمول به. نعمل على تمكين المجموعات الضعيفة لتمارس حقوقها بشكل كامل وتحصل على وصول متكافئ لتطوير المهارات والفرص المهنية كما هو منصوص عليه في مدونة قواعد السلوك لدينا، وطموحنا للاحتواء والمساواة وسياستنا لمنع التحرش.

### ظروف العمل الآمنة والصحية

نلتزم بضمان الصحة والسلامة والرفاهية لكل موظفينا وشركائنا التعاونيين. نعمل على منع الحوادث والإصابات والأمراض المهنية على جميع مستويات المنظمة. نقوم بذلك من خلال تحديد وتقليل المخاطر والمجازفات في مكان العمل، بهدف توفير ظروف آمنة للجميع في جميع الأوقات.

## البيئة النظيفة والصحية والمستدامة للمجتمعات المحلية

تدرك Grundfos الترابط بين حقوق الإنسان والمناخ والطبيعة، وتحترم الحق في بيئة نظيفة وصحية ومستدامة والحق في الحصول على المياه النظيفة والصرف الصحي. نعمل على تقليل استخدام المياه والطاقة والموارد، وندفع قدمًا بكفاءة الطاقة وخفض انبعاثات الكربون والممارسات الدائرية، التي تركز على احترام حقوق الإنسان عبر سلسلة القيمة الخاصة بنا، بما يتماشى مع نهجنا للتحول العادل. نحترم حقوق الأفراد والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في الأرض، وتعاون مع أصحاب المصلحة لحماية البيئة ودعم المجتمعات الضعيفة.

## القضاء على عمالة الأطفال وحماية العمال الصغار

تحظر Grundfos عمل الأطفال في جميع العمليات وعبر سلسلة القيمة الخاصة بنا. لا يمكن توظيف أي شخص دون سن العمل القانوني (الحد الأدنى 15 عامًا أو أعلى إذا كان القانون يتطلب ذلك، أو أقل من 14 عامًا وفقًا لاستثناءات منظمة العمل الدولية). نحمي العمال الشباب الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا من العمل الخطر ونضمن أن تكون برامج التلمذة المهنية أو التدريب الداخلي آمنة وذات طابع تعليمي ومتوافقة قانونيًا.

## آليات النظم والتعويض

نعترف بالحق في الانتصاف. إذا تسببت Grundfos في آثار سلبية أو ساهمت فيها، فإننا نلتزم بتوفير سبل الانتصاف أو التعاون في تحقيقه للأفراد والعمال والمجتمعات المتضررة. ندعم الوصول إلى آليات قضائية أو غير قضائية مشروعة ونقيم الادعاءات الموثوقة دون أي عائق. إذا كانت Grundfos مرتبطة بشكل مباشر بآثار سلبية، فإننا نسعى جاهدين لاستخدام وتعزيز نفوذنا لمنع أو تخفيف تلك الآثار.

نسعى لضمان وصول أصحاب الحقوق إلى آليات تظلم فعالة، بما يتفق مع معايير فعالية المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة، ونتوقع من الموردين الحفاظ على آليات تظلم وعمليات انتصاف ميسورة وملائمة لسباق عملهم. يُحظر الانتقام من أي شخص يثير مخاوف تتعلق بحقوق الإنسان أو البيئة، ولا تتسامح مع التهديدات أو الاعتداءات ضد المدافعين عن حقوق الإنسان والبيئة.

يتيح نظام المبلغين عن المخالفات لدينا الإبلاغ مجهول الهوية عن الانتهاكات المشتبه بها أو عدم الامتثال لمدونة قواعد سلوك Grundfos وسياسة حقوق الإنسان من قبل الموظفين والأطراف الخارجية، بما في ذلك أصحاب المصلحة الخارجيين المتأثرين. تُدار إدارة التقارير من قبل لجنة الأخلاقيات المستقلة لدينا لضمان الحياد والسرية، ونقوم بمراقبة الفعالية من خلال المراجعة المنتظمة.

## الحوكمة والمساءلة

تمت الموافقة على سياسة حقوق الإنسان هذه من قبل الرئيس التنفيذي للعمليات (COO) في Grundfos القابضة نيابة عن إدارة المجموعة. إلى جانب الرقابة من مجلس الإدارة لدينا، تتولى إدارة المجموعة مسؤولية الإشراف على التزامات سياسة حقوق الإنسان وتنفيذها.

تم تطوير هذه السياسة بالاستفادة من مدخلات أصحاب المصلحة الداخليين وخبراء حقوق الإنسان الخارجيين، ويتم تحديثها بانتظام حسب الحاجة لاحترام المعايير والتوقعات المتطورة، ونتائج العناية الواجبة، وملاحظات أصحاب المصلحة، مما يضمن بقاءها فعالة وذات صلة.

تصبح سياسة حقوق الإنسان هذه سارية اعتبارًا من 10 ديسمبر 2025 وتحل محل جميع الإصدارات السابقة للسياسة.

## ملحق

تشمل حقوق الإنسان المشار إليها في سياسة حقوق الإنسان الخاصة بنا ما يلي:

- الشريعة الدولية لحقوق الإنسان (والتي تتكون من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والصكوك الرئيسية التي تم من خلالها توثيقها: العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية).
- جميع الاتفاقيات الأساسية لمنظمة العمل الدولية: حرية تكوين الجمعيات والاعتراف الفعال بالحق في المفاوضة الجماعية (الاتفاقيتان رقم 87 ورقم 98)، القضاء على جميع أشكال العمل الجبري أو القسري (الاتفاقيتان رقم 29 ورقم 105)، القضاء الفعال على عمل الأطفال (الاتفاقيتان رقم 138 ورقم 182)، القضاء على التمييز في مجال الاستخدام والمهنة (الاتفاقيتان رقم 100 ورقم 111)، وبيئة عمل آمنة وصحية (الاتفاقيتان رقم 155 ورقم 187).

• المبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة.

• اتفاقيات منظمة العمل الدولية بشأن معايير العمل المتعلقة بساعات العمل وصحة وسلامة عمالها.

• المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان.

• مبادئ منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية للمؤسسات متعددة الجنسيات.

• اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 169 بشأن الشعوب الأصلية والقبلية وإعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية.

• تفويض رؤساء الشركات للمياه.

## السياسات والظموحات

• مدونة Grundfos لقواعد السلوك

• سياسة البيئة والصحة والسلامة (EHS)

• المساواة والاحترام في Grundfos

• سياسة منع التحرش في Grundfos

• مدونة Grundfos لقواعد سلوك الموردين

• سياسة الشراء المستدام

• سياسة Grundfos المعنية بالمبلغين بالمخالفات